

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 13. maja 2006 — Kuwait Petroleum (Nizozemska) proti Komisiji

(Zadeva T-354/99) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Sporočilo Komisije o pomočeh de minimis — Zvišanje trošarin na goriva — Pomoč bencinskim servisom — Naftne družbe — Nevarnost kumulacije pomoči — Klavzula o uravnavanju cen — Načelo dobrega upravljanja)

(2006/C 178/56)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeča stranka: Kuwait Petroleum (Nizozemska) BV (Rotterdam, Nizozemska) (zastopnik: P. Mathijsen, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: najprej G. Rozet in H. Speyart, nato pa Rozet in H. van Vliet, zastopnika)

Intervenient v podporo tožeče stranke: Kraljevina Nizozemska (zastopnik: najprej M. Fierstra, nato pa H. Sevenster, zastopnika)

Predmet zadeve

Delna razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 1999/795/ES z dne 20. julija 1999 o državni pomoči Nizozemske za 633 nizozemskih bencinskih servisov, ki se nahajajo blizu nemške meje (UL L 280, str. 87).

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tožeča stranka nosi svoje stroške in stroške Komisije.
- 3) Kraljevina Nizozemska nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 102, 8. 4. 2000.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 30. maja 2006 — Bank Austria Creditanstalt proti Komisiji

(Zadeva T-198/03) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Upravni postopek — Objava odločbe o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in o naložitvi glob — Določitev pasivnih in aktivnih obrestnih mer s strani avstrijskih bank („klub Lombard“) — Zavrnitev predloga, naj se določeni odstavki izpustijo“)

(2006/C 178/57)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Bank Austria Creditanstalt AG (Dunaj, Avstrija) (Zastopnika: C. Zschocke in J. Beninca, avocats)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (Zastopniki: najprej S. Rating, nato A. Bouquet, zastopnika, skupaj z D. Waelbroeckom in U. Zinsmeistrom, avocats)

Predmet zadeve

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe pooblaščenca za zaslišanje Komisije z dne 5. maja 2003, da objavi nezaupno različico odločbe Komisije z dne 11. junija 2002 v zadevi COMP/36.571/D-1 — Avstrijske banke („klub Lombard“)

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 213 z dne 6.9.2003.